

MÁVILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor (v. Minorilor
n. 2). Nyomdai telefonszám: 187
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldi
esetben az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések árai: egy sor 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

Okirathamisítás miatt elítélték egy főtéri dúsgazdag kereskedő kis- korú leányát,

**merl a papa és a mama kijelentették,
hogy ők nem adtak felhatalmazást
arra, hogy édesapja nevét aláírja
egy garancialevélre**

(Kolozsvár.) A kiskorúak bírósága előtt különös érdekességű per folyik. A vádlott tizenhétéves, ismert, dúsgazdag kolozsvári Főtéri kereskedőnek jólnevelt lánya. Piroška, a kiskorú bűnös kisse elfogultan ül a vádlottak padján. Háta mögött a mamája. A tárgyalás megkezdésekor azonban a mamát kiküldik. Ő csak tanu a perben. Mindenki azt hiszi, hogy lányának mentőtana.

Hivatalból büntetendő . . .

Magánjogi és ugyanakkor bűnjogi per. Piroškát nem csak 12 ezer lej követelésért pereli a Mezei írógépkészítő cég, de más bűne is van Piroškanak: magánokirathamisításért is folyik az eljárás ellene, ami pedig hivatalból büntetendő. És ami a legkülönösebb, Piroška 12 ezer lejnyi összegben hamisított. Azaz nem is hamisított, csak olyan valamit követelt el, amely jogi szempontból kimeríti a magánokirathamisítás kritériumát. Aláírta tízenkétezer lejért édesapjának, a Kolozsváron jólismert dúsgazdag polgárnak, ismert Főtéri kereskedőnek a nevét. Most csak arra vagyunk kíváncsiak, hogy ki jelentette fel a kis Piroškát. A papája? Kicsit furcsa . . .

Piroška írógépet vesz . . .

Piroška írógépet akart venni. Lehet, hogy irodalmi ambíciói vannak, lehet, hogy pénzt akar keresni vele, de a lényeg az, hogy írógépet akart venni és azért felkereste a Mezei írógépkészítő céget. Kiválasztott egy írógépet, amelynek az árát 20 ezer lejben állapította meg a kereskedő. Piroška kijelentette, hogy kifizet előre 8000 lejt, a többiért majd édesapja, a vagyonos kereskedő garanciát vállal és azt is ki fizeti majd részletekben. Az alkut megkötötték, Mezei szállította a gépet, Piroška pedig bevezette az édesapja üzletébe Mezeit és az irodában helyet kiadta. Ezután azt mondta, hogy be megy édesapjához, aki beteg, hogy megbeszélje vele a dolgot. Majd visszajött a gépkészítőhöz, kivett a íróasztalból egy cégpapírost, rányomta a bélyegzőt és aláírta édesapja nevét. A gépkészítő elment, az írógép maradt. Piroškanak volt írógépe.

Piroška nem tud fizetni, a papa nem akar . . .

A részletek esedékesek lettek. És egy szer a Mezei-cég inkasszánsa megjelent az apa üzletében, felmutatva a garancialevelet. Kérte az esedékes összeg kifizetését. Az apa szemüveget tett orrára, olvassa a garancia levelet, a fejét csóválja, látja, hogy a garancialevél lánya adósságáról beszél, látja lány írását a bélyegző alatt és rövid gondolkodás után visszaadja a levelet: — Ezt nem én írtam alá. Ez hamisítvány.

Piroška nem is sejtette, hogy mi történt. Valószínűleg nem is hitte volna, hogy a papa csak így egyszerűen kijel-

entheti a lányáról azt, hogy hamisított. Mikor rongyos 12 ezer lejről van szó. És mikor a magánokirathamisítás hivatalból büntetendő bűncselekmény . . .

Tárgyaláson . . .

Az apa nem fizetett és a Mezei-cég perelt. Nem az apát, hanem a lányát, aki még kiskorú. Magánokirathamisításért. És a kiskorúak bírósága előtt ott áll most Piroška. A mamája a folyosón. Bizonyára nem tudja, hogy mi is ott

vagyunk. Mert ha tudná, hozzánk lépne és megkérne szépen: szerkesztő ur, kérem ne írja meg, talán még áldozatra is képes vagyok, csak ne kerüljön nyilvánosságra, hogy én és a férjem tízenkétezer lejért meghurcoljuk a lányunkat, mikor üzletünkben százezrek vannak felhalmozva . . .

Ezt mondta volna őnagysága, csak hogy nem tudta, hogy ott vagyunk. És mi meg is írjuk. Hogy Piroška a bíróság előtt remegve várta, hogy a mama

majd meg fogja mondani, hogy nem is igaz, szegény, azt fogja mondani, én a papa beleegyezésével írtam alá a levelet . . . De nem így történt. A mama másként vallott. A mama nem szégyelte kijelenteni a kiskorúak bírósága előtt, hogy ők nem adtak a kis Piroškanak felhatalmazást arra, hogy édesapja nevét odairja a garancialevélre. Ezt vallotta és nem is szégyelte magát. Nem is sajnálta a lányát.

Mi szégyeltük magunkat miatta. Mi sajnáltuk Piroškát.

Mert a bíróság az összes enyhítő körülményeket figyelembe vette és mégis, miután az okirathamisítás hivatalból büntetendő, minden jóindulat ellenére kénytelen volt Piroškát, a vagyonos kereskedő lányát, apai és anyai aszisztenciával tízenöt napi elzárásra ítélni.

Igazán meglepő. Hiszen még manapság is annyit beszélnek arról a minden áldozatra képes szülői szeretetről . . .

Nem fogadják el az új választási törvényt az erdélyi képviselők

(Bukarest.) Mirtó államtitkár javaslata a választói törvény módosításáról elkészült és azt holnapután akarja bemutatni a parlamenti többségnek. Az erdélyi képviselők tegnap este értekezletet tartottak, amelyen felolvasták Vajda volt belügyminiszter táviratát, aki arra inti a képviselőket, hogy Ma-

niu távollétében ne tegyenek semmi olyat, ami megnehezítené a kormány helyzetét. Az erdélyi képviselők értekezlete foglalkozott Mirtó választói törvényével és elhatározta, hogy azt nem fogja elfogadni. Egy újságíró megkérdezte, hogy miért nem fogadják el ezt a törvényt, amely aránylag jó,

mire azt a választ kapta, hogy a törvényjavaslatot a kormánynak kellett volna benyújtania és nem pedig egy magánembernek. A továbbiakban az erdélyi képviselők elhatározták, hogy bizottságot küldenek ki a kamatellenes törvény elkészítésére és javasolni fogják a képviselői napidíjak leszállítását.

Hivatalos jelentés a Japán katasztrófáról

(London.) A British United Press tokiói távirata szerint a japán belügyminisztériumhoz érkezett jelentések alapján a következő jelentést adták ki a földrengés pusztításairól: életét vesz-

tette 223 ember, súlyosan megsebesült 146, elhalt 6. Az épületek közül 655 teljesen megsemmisült és 4500 részben rombadőlt.

Hitelt nyújt a szovjetnek a fascizista Olaszország

(London.) A Press Association szerint Rómában az a hír teljedt el, hogy Litvinov orosz külügyi népbiztos zsebében az olasz-orosz barátsági szerződés tervezetével távozott Milanóból. Moszkvai lapok meglepéssel kommentálják Grandi és Litvinov találkozásának hírért. A sajtó üdvözli Olaszországot abból az alkalomból, hogy tanúságot készült tenni arról, hogy nem hajlandó

oroszelles blokkba lépni. (Genf.) A lapok római jelentései szerint Olaszország hajlandónak nyilatkozott arra, hogy a szovjetnek öt éves hitelt nyújtson. A szovjet a hitel terhére hajókat rendel olasz hajógyárakban és pedig nemcsak kereskedelmi hajókat, hanem tengeralattjárókat és könnyű cirkálókat is és a rendeléseket gabonaszállításokkal fogja törleszteni.

Bratianu Vintila személyes ügye és nem párt-ügy volt az audiencia visszautasítása

(Bukarest.) Bratianu Vintila azon lépése, hogy nem ment el a királyi audienciára, a belpolitikai életben nagy izgalmat keltett. Tegnap a liberálisok parlamenti komitéja ülést tartott, amelyen megtárgyalták azt a nyilatkozatot, amit a felirati javaslat végén fogtak felolvasni és azután Bratianu Vintila ismertette ügyének előzményeit. A komité teljes mértékben jóváhagyta Bratianu Vintila magatartását, sőt Leonte Moldovanu és Sasu képviselők azt javasolták, hogy az egész párt vál-

lajjon szolidaritást az elnökkel. Erre azonban Bratianu Vintila és Duca is kijelentették, hogy ilyen lépés a párt részéről lehetetlen, miután személyes ügyről lévén szó, amely a pártot nem érinti. Duca különben ma audiencián jelenik meg a királynál és ott ismerteti fogja Bratianu Vintila magatartásának okait. Bratianu Vintila lépését különben a liberális ellenes sajtó is szimpatikus kommentálja, kivéve a nemzeti parasztpárt lapjait és Cuvântul, amely azt írja, hogy Bratianu Vintila

ezen lépése udvariatlan volt és az illoyalítás volt. Ezzel szemben a liberális parlamenti komité ülésén Bratianu Vintila azt hangoztatta, hogy ha el is állott az audienciától, amely már nem volt aktuális, bármikor az uralkodó rendelkezésére áll, ha valamit közölni akar vele.

A Daugoin kormány megbuktatására ké- szülnek az osztrák szociáldemokraták

(Bécs.) A szociáldemokrata parlamenti csoport ma tartotta alakuló ülését. Elnökké választották Seitzot, helyettesévé dr. Dannebergert. Jegyző lett Sever. Seitz politikai expozétát mondott, melynek során azt hangoztatta, hogy amennyiben Vaugoin kormánya a nemzetgyűlés összeülése előtt nem mondana le, a pártnak bizalmatlansági indítványt kell előterjesztenie és meg kell buktatnia a kormányt.

Cuza professzor királyi audienciára megy

(Bukarest.) Cuza professzor, az ismert antiszemita vezér, ma délután kihallgatáson jelenik meg a királynál. Politikai körökben nagy érdeklődéssel várják, hogy milyen eredménye lesz ennek a kihallgatásnak.

300 repülőgépet szállított Amerika a szovjetnek

(London.) A Renter távirati iroda jelenti Helsinkiből, hogy még meg nem erősített hírek szerint a Finn-öbölben amerikai hajóhadat láttak Leningrad felé haladni 300 repülőgép rakomány-nyal.



Köhögés Hurut Tüdőbetegség!

ellen minden esetben bevált

Siromalt

gyógyszer, mert az összes gyógyanyagokat tartalmazza, amelyeket a legkiváló orvosok ezen betegségek ellen ajánlanak.

A Siromalt állandó és rendszeres használata által meggyógyul a hurut, elmúlik a köhögés és enyhül a tüdőbaj. Az étvágy megjavul, az életkedv fokozódik, a jó arcszín és a feszítő teljes egészében visszatér. A Siromalt olcsó, jótű tápláló, malátás készítmény, amely minden patikában kapható.

Ha köhög, gyakran hurutos, azaz gyenge tüdejű, írjon a Gea-Krayer R.T. Laboratórium, Timisoara, 81. címre ingyen füzetért, hogy megtudja mit kell tennie ezen bajok ellen.

Táblaúv

Kártyán kívüli árban

FISCHER

üvegudvar. Cluj

Lapunk Budapestben állandóan olvasható a Park Szállodában.

A hatóság patentirozza a szélhámosok garázdálkodását

(Kolozsvár.) Jósok, kártyavetők, szemfényvesztők szabad prédája lett mostanában Kolozsvár.

A hatóságok ahelyett, hogy megakadályoznák a kártyázók, varázslók garázdálkodását, minden előzetes felrejtése a sötét középkor mentalitását is megcsufolva szélhámosoknak adnak engedélyt arra, hogy a naiv közönséget,

a külváros lerongyolódott tömegét fantasztikus hazugsággal és jóslással ki-fosszák és kizsarlják.

A bukaresti hatóságok büne az, hogy jóslási engedélyt adnak és hozzájárulnak ahhoz, hogy a legvakmerőbb szélhámoskodással kirabolják a hiszékeny közönséget.

Aki a börtönből letartóztatattatja feljelentőjét

(Berlin.) Egy Löwy nevű hírhedt szélhámos, aki 140 büntény vádja alatt ezidő szerint a moabiti fogházban ül, módot talált rá, hogy a külvilággal érintkezésbe kerülhessen és a szükséges blanketta és pecsét megszerzésével bosszút álljon feljelentőjén. A börtönből hamis letartóztatási parancsot állított ki feljelentője, egy tekintélyes gabonakereskedő ellen, akit a rendőrség valóban letartóztatott és az ügyészségre kísért.

A kereskedő és védője erőfeszítésként a letartóztatási parancsot közelebbi vizsgálat tárgyává tették és így rövidesen kiszült a hamisság. Már-már el is bocsájtották a kereskedőt, amikor az egyik tisztviselő véletlenül a kérdéses szobába lépett és éppen egy aktát keresett. Az akta éppen a kereskedő ellen már évtizedekkel ezelőtti kiadott körözést tartalmazta sikkasztás címén. Természetesen most már komolyan letartóztatatták.

A szamosujvári rejtélyes tanácsülés

(Szamosujvár.) Nemesak az érdekelte pályázók, hanem a polgárság is nagy érdeklődéssel várta a hétfőre összehívott városi tanácsulást. Ekkor került volna döntés alá a városnál megüresült pénztárnoki állás betöltése. Két pályázó adta be kérését a szabályszerűen kihirdetett időpontig. Közöttük kellett volna dönteni a tanácsnak.

De mit tesz Isten? A tanácsos urak összegyűlekeztek s az elnöklő primár, Miesz Victor, kihirdette a határozatot arról, — hogy az ügy érdemében később határozni. Az ülést bezárja. A tanácsosok között érthető konsternációt okozott ez a nesze semmi fogd meg jól döntés, annál is inkább, mert a tanácsban szemmel látható kisebbségben lelt

pár tanácsos már a multban is kíséreltezték efféle puccsokkal s érdemleges határozat helyett elpróbálta odázni a kényes problémák tisztázását. Ezúttal is valami ravaszságot sejtettek s különösen a magukat bátran ellenzékiesnek valló tagok adtak hangos kifejezést elégedetlenségüknek. Miába. A tanácsülés mégis elhalasztották.

Beavatottak állítása szerint erre azért volt szükség, mert Labro Gerő, aki a multban a pénztárnoki posztot betöltötte, úgy látszik, szívesebben cserélné fel kolozsvári állását a szamosujvári állással és szintén pályázni akar. Ezirányú kéréseinek beadása elé azonban akadályok gördültek s így párthívei ezért erőszakolták ki az elhalasztást. (f-f.)

Pótbérlet felhívás

A Magyar Színház igazgatósága az 1931. április 30-ig tartó színház szezonra bérletet hirdet.

A bérleti árakat olyan alacsonyra állapította meg az igazgatóság, hogy a

legszégyenesebb viszonyok között is ember számára sem jelenthet különösebb megterhelést a bérlet váltása.

A bérleti árak a következők:

	Napi bérlet		Premier bérlet	
	egy előadásra	egy óra	egy előadásra	egy óra
Páholy	242	1380	217	1050
I. sor szőlye	98	560	108	620
I. rendű szőlye	88	500	99	570
II. " szőlye	81	460	89	510
I. " támlásszék	61	350	68	390
II. " rendű támlásszék	49	280	54	310
Erkély első sor	31	180	37	210
Alsó erkély	41	230	45	260
Felső erkély	31	180	37	210
	24	140	27	153

Bérletet december 1-ig lehet váltani. Havonta cca 6 bérleti előadás lesz. A jelentkezésnél az első havi bérletdíj ki-fizetendő.

A színház igazgatósága mindent elkövet, hogy a legsúlyosabb áldozatok árán is elsőrendű színházat adjon a

kolozsvári közönségnek. Vállalkozásának sikere attól függ, mennyire tudja értékelni a közönség azokat a kulturális értékeket, amelyek a színház igazgatóságát vezetik.

A Magyar Színház igazgatósága.

SZÍNHÁZ

MA ESTE: Szerelm, mint orvos. Új, Kolozsváron eddig még nem látott színpadi stílussal fog megismertetni a közönség ma este, a Szerelm, mint orvos előadásában. Ezt a ragyogó énekes, táncos, zenés bohózatot Horváth Árpád, a budapesti Nemzeti Színház rendezője a commedia dell'arte stílusában állította be s olyan friss, eredeti szellemet vitt vele a színpadra, hogy a tegnapi jelműres főpróbán közönséget valósággal elragadta. Molliere mélyreható humora buzdogva árad e friss színpadi produkció minden egyes mozzanatából, amelyet Lully és Rameau édes muzsikája fűszerez. Bánffy Miklós gróf remek, mulatságos diszlete, Pauszperli Teréz színes tarka diszletei pompás dekorációt szolgáltatnak a színpadi produkcióhoz. Kondor Ibolyka, Betegh Bébi, Miklóssy Margit, Czoppán Flóri, Fekete Mihály, Tóth Elek, Fergács Sándor, Balázs Samu, Selmeczy Mihály, Leővey Leó, Fülöp Sándor, Tompa Béla, Nyerges, Révész és az egész baletti és énekeskar részt vesz a Szerelm, mint orvos előadásában. Az első előadás jegyeinek nagyrésze elővételben kelt el s már a második és harmadik előadásra is tömegesen vásárolják a jegyeket. — A bohózat előtt Rostand Búbajos kis vigjátéka, a Regényesek kerül színpadra, a főszerepekben Komár József, Fekete Mihály, Tóth Elekkel, Róthely Odóval, Lantos Bélával.

JON A CSDA-BAR!!

Emil Jannings. — A hazafi. Ma csütörtökötől repírozra hozza a Magyar Színház Emil Janning legnagyobb filmremekét a „Hazafi“-t. Emil Jannings ezen grandiózus filmje hihetetlen sikerrel került bemutatásra a tavalyi ilyenkorban a Magyar Színházban, oly nagymértű volt a látogatása az előadásoknak, hogy a mozi vezetősége minden lehetőséget kihasználva, hogy a filmet még hét-három napig másodszor tartsa, de lehetetlen volt, mert a film hosszú időre már fiz napokra le volt kötve más mozgóképek színházak részére s így az itteni bemutatás nem volt meghosszabbítható. Most végre sikerült a filmet újból megkapni s az csütörtökötől négy napig kerül vetítésre a Magyar Színházban, u. m. csütörtökön, és pénteken 3, 5 és 7 órakor, szombaton csak 5 és 7 órakor és vasárnap utolszor délután fél 3 és 4 órakor. Helyárak valamennyi előadás alkalmával 20 és 10 lej.

MAGYAR SZÍNHÁZ MOZGÓSORA

Csütörtök és pénteken 3, 5 és 7 órakor: Emil Jannings monumentális filmje, a „Hazafi“, dráma 9 felvonásban, a főszerepekben: Emil Jannings, Florence Vidor, Lewis Stone és Neill Hamilton. Helyárak: 20 és 10 lej.

Czillér

végkiarúsítja legjobb minőségű árukat

Piața Unirii, [Főtér] 14

CORSO FILMSZÍNHÁZ

Premier

A szép ismeretlen

Ragyogó rendezési viglálék

Főszerepben:

Martine Dietrich, Willy Forst

Ezenkívül: Amerikai bűntest 2 felv.

CARMEN MOZGÓ

2 szén. 3 óras előadás 18 felv.

Szenvedélyes asszonyok

10 felv. dráma főszerepben:

Eszterházy Ágnes, Fern Andra

Tegnap holnapasszonya

9 felv. dráma főszerepben:

Igo Sym, Arlette Marchal, Livio Pavanelli, Vivian Gibson

URANIA

Szenzációs hangos film

A donkozák dala

Szergej Jaroff Kozák-Fórus

közreműködésével

Főszerepben:

Ljón Payérs, Hans Adalbert v.

Schlettow, Ossyp Rimitch

SELECT MOZGÓ

Greta Garbo legjobb hangos filmje

Perzselő vágyak

A főbb szerepekben: Nils Asther

Sebastian Doroth

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb Journal.

Figyelem!

Hallatlan olcsó árak!

A karácsonyi vásárt rendező alanti cégnél kíséreljen meg okvetlen egy próba vásárlást

Le az árakkal!

Figyelem!

adüzenet a drágaságnak

Le az árakkal

Biró női és férfi divat áruház
CLUJ. csak Reg. Ferd. II/a.

HIREK

IDŐJÁRÁS. Budapestről jelentik: A meteorológiai intézet időjárásprognóza szerint változóan felhős és egyelőre igen enyhe időjárás várható egyes helyeken esővel.

**BENES IS RÉSZTVESZ A LESZERE-
LÉSI KONFERENCIÁN.** Prágából je-
lentik: Benes csehszlovák külügymi-
nister ma elutazott Genbe a leszere-
ségi előkészítő bizottság ülésére.

**DECEMBER VÉGÉN VALASZT BU-
DAPEST.** Budapestről jelentik: A köz-
légi választásokat december 21 és 22-re
tűzték ki.

**ELLOPTAK A SZINHÁZI LÁTCSU-
VET.** Bogya József kolozsvári lakos fel-
jelentést tett ismeretlen tettes ellen,
hogy a Magyar Színházban látsóvét el-
emelte.

**LETARTOZTATTAK A GAZDASÁGI
AKADÉMIA TOLVAJAIT.** Joan Bu-
zianut, a Gazdasági Akadémia éjjeli
őrét, Haralamb Paunesca, Octavian
Pap éjjeli őrök és Popescu Pann az
akadémia raktárnoka véresre verték. A
vizsgálat megállapította, hogy a neve-
zetek a verést azért rendezték, hogy
eltereljék magukról a figyelmet, hogy
a Gazdasági Akadémia építkezési
anyagait hónapok óta lopkodják és
Joan Buzianut akarták tettesként vá-
dolni. A rendőrség a három verekedő
olvajt átadta az ügyészségnek.

**FELMENTETTÉK A GYLKOSSÁG
VÁDJÁ ALÓL.** Roska Tódor rugulei
földműves korcsmai mulatozás közben
összeverekedett Patra Gergellyel, akit
fejével agyonvágott. A fanuk való-
mása folytán Roskát a kolozsvári tör-
vényszék jogos önvédelem címén fel-
mentette. Az ügy felebbezés folytán az
előtáblához került, ahol az ítéletet
december 2-án hirdetik ki.

**SZANÁLJAK AZ ESKENAZY BAN-
KOT.** Bukarestből jelentik, hogy a
Banca Nationala igazgatósága ülést tar-
tott az Eskenazy bank bukásának ügyé-
sén és az ülésen részt vettek a hitelező
bankok képviselői is. Az értekezleten
szólnak, mintegy 20 milliós aktívája
van még. Ezen az alapon elhatározták,
hogy a bankot szanálni fogják és a
közele napokban újabb ülést tartanak
a szanálás módozatainak megbeszélé-
sére.

Feladós szerkesztő:

WOJTICZKY-KELEMEN GYULA

A mélységbe zuhanó vo- nat egy házra esett

**Eddig hét halottat és rengeleg sebesül-
tet szedtek ki a romok alól**

(Bécs.) Trieszti jelentés szerint az
anconai kerületben Fermo és San Gio-
gio között közlekedő helyi vonat kisik-
lás után a mélységbe zuhant. Egy épü-
let a rázuhanó kocsik sulya alatt össze-
szomlott. A szerencsétlenségnek 7 ha-
lottját és 11 sebesültjét emelték ki ed-
dig a kocsik romjai alól. Az összeom-
lott ház omladékainak átkutatását
megkezdtek. Valószínű, hogy a halottak
száma emelkedik, mert a házban több-
ben tartózkodtak a szerencsétlenség
pillanatában.

dig a kocsik romjai alól. Az összeom-
lott ház omladékainak átkutatását
megkezdtek. Valószínű, hogy a halottak
száma emelkedik, mert a házban több-
ben tartózkodtak a szerencsétlenség
pillanatában.

A hivatalos kellemetlenkedések elkerülésére oktat Hagiagan rendörkvesztör könyve

Talán Európa egyetlen országában
sines az ember annyi hatósági kel-
lemetlenkedésnek kitéve, mint nálunk. A
törvények és különböző szabályrende-
letek intézkedései nem jutnak el a nagy-
közönségig. Ennek viszont az a szomorú
következménye, hogy amikor a ha-
tóságok mindegyikénél csomót keres-
nek, az állampolgár nem tudja komoly
érvekkel azokat visszatartani. Most
Hagiaganu Simon kolozsvári rendör-
kvesztör és helyettese, dr. Clontia Jenő

csokorba szedték mindazokat a törvé-
nyeket és más hatósági intézkedéseket,
amelyek végrehajtásával mindennap ta-
lálkozunk. Könyvük részletesen tár-
gyalja az állampolgárság megszerzésé-
nek és elvesztési lehetőségeinek problé-
máját. Az idegen ellenőrzéssel kapaso-
latban megírja, mi az idegen állampol-
gár kötelessége. Alapos tájékoztatót
nyújt az emigráció, a konzulok hatás-
körének kérdéséről stb. A hasznos
könyv ára 80 lei.

Terror helyett, bíróság elé vi- gyék Pamfil professzor ügyét

(Kolozsvár.) A kolozsvári román ságnak azt az álláspontját, hogy meg-
sajtó már hetek óta hangos egy plá-
gium vádttól, amelyet a Natunea emelt
Pamfil professzor, a gyógyszerészeti in-
tézet igazgatója ellen. Az ügyben szá-
mos pro és kontra nyilatkozat hang-
zott el, míg végül most újabb fordulata
támadt az ügynek. A kolozsvári egye-
tem gyógyszerészeti fakultásának hallga-
tói ülést tartottak, amelyen szolidaritá-
st vállaltak Pamfil professzorral. A
gyűlés határozatáról nyilatkozatot ad-
tak ki, amelyben azt a megállapítást
teszik, hogy a Pamfil professzor elleni
sajtó hadjárat főleg a „Buletinul Aso-
ciatiei Farmacistilor Cluj” igazgatójá-
nak magatartása miatt tört ki. A nyi-
latkozat azzal fejeződik be, hogy a
gyógyszerész hallgatók minden olyan
támadást, amely a gyógyszerészeti inté-
zet ellen irányul, olyannak tekintik,
mintha őket érte volna és nem fognak
visszariadni semmiféle eljárástól és esz-
köztől, hogy annak presztízst meg-
őrizzék.

Ez a nyilatkozat, mint látjuk, fenye-
getéseket tartalmaz. A magunk részé-
ről elismerjük és helyesljük az ifju-

támadott tanára mellé áll, azonban fe-
nyegetésekkel nem lehet egy ilyen
ügyet elintézni.

Tekintve, hogy Romániában kitünően
működnek a bíróságok, sokkal helye-
sebb módszer lenne, ha fenyegetések
helyett bíróság elé állítanák Pamfil
professzor vádlóit és a független bíró-
ság ítélete szolgáltatson elégtételt a pro-
fesszornak, ha hamis vádakkal llették.
A terror ellenben, ha még oly lelkes
felbuzdulásból is fakad, csak vissza-
tetszést kelthet.

Ha van pénze, nálam olcsón vásárolhat.

Ha nincs pénze, akkor is jöjjön
hozzám és vegyen részletfizetéssel!
Női kabátok szőrmézve a legele-
gánsabb kivitelben. Férfiöltö-
nyök, télikabátok, trenkhocátok
férfi és női szövetek, selymek,
vásznak és minden divatru be-
szerezhető nagyon olcsón 20 heti
vagy 5 havi részletfizetésre

ROTTENBERG MÁRTON
Cluj, Piața Carolina 31 Számlára csak
cluj lakosok lesznek kiszolgálva.

**MEGTÁMADTAK FELSŐFÜLDÖN
EGY KOLOZSVÁRI TANÁRT.** Chirila
Lázár kolozsvári tanár, volt liberális
képviselő a kolozsmegyei Felsőföld köz-
ségben volt propaganda uton. A közseg
vojnijkjai nagy számban összegyűlekez-
tek és megtámadták a kolozsvári ta-
nárt, aki menekülni volt kénytelen tá-
madói elől. A megtámadott tanár az
ügyészségen feljelentést tesz támadói
ellen.

A GLORIA

**Kötszővőgyár 8 sz-
szes gyártmánya
inak gyáriáron
való árultása**

Unit-u 4. ... Deák-P-u 3.

Poulawerek, swetterek — Lei 169-161
Női harisnyák — — — Lei 19-161
Férfi zoknik — — — Lei 12-161
Zsábkendők — — — Lei 10-161

Vegyen cluji Mentősorsjegyet!

100 lejért 1 milliót nyerhet

Huzás 1930. december 21. Nyereményeket a Banca Albina
fizeti. Hivatalos nyereményjegyzék lesz kinyomtatva.
Vidéki rendeléseket 117 lei előzetes bektüldése ellené-
ben Sorsjegyiroda Cluj, Memorandumul 16 sz. eszközöl.

EDISON Erdélyben elsőnek berende- zett beszélő filmszínház

néma és 1 hangos filmszenz. 18 felv
A floridai szüz
(hangos film) 10 felv. dráma fősz.:
Billie Doowe, Rod la Roque
Nagy ugrás
8 felv. dráma
Claire Rommer,
Angello Ferrari

MAGYAR SZINHÁZ

Mozikéladás d. u. 3, 5, 7 órakor

csak felnőtteknek

A leláncolt szenvedély
Erkölc dráma 8 felv.

Ezenkívül: **Burleszk** 2 felv.

Színleladás

Premier

I. Szerelm mint orvos

II. Regényesek
Rendező **Horváth Árpád**

Kezdeté fél 9 órakor

OPERA ÉS N. SZINHÁZ

Csütörtökön 1930 nov. 27-én

**Hat szerep keress
egy szerzőt**

Luigi Pirandellótól

Kezdeté fél 9 órakor

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy most, mikor már a karácsony előtti szezonban vagyunk, hogy mennek az üzletek?

— Erre vonatkozólag a következő kis történet adja meg a választ:

Iksz ur, megvette Ipszilon ur üzletét. Nehány hét múlva összetalálkoztak és akkor Iksz ur így támadt Ipszilon urra:

„Te országos gazember, amióta én átvettem az üzletedet, mindössze három vendég volt benn és azok se vettek husz lej áránál többet. Pedig te hogy esküdtél égre-földre, imokr az üzletet átvettem tőled, hogy kizárólag családi okok miatt adod el.”

„Kérlek szépen, — védekezett Ipszilon ur, — én tényleg családi okok miatt adtam el az üzletet.”

„Ugy, hát nem mondanád meg, hogy mi volt az a családi ok?”

„Az, hogy a családom majdnem éhenhalt.”

— Tehát azt hiszi, hogy az idén még sok üzlet lesz eladó családi okok miatt?

— Ebben maradunk.

HADIROKKANTAK FIGYELMÉBE.
A kolozsvári katonai körletparancsnokság ezúton szolítja fel azokat a hadirokkant tisztet és aliszteket, akik ugyan rokkantakként vannak elkönyvelve, de még nem kerültek revízió alá és nem voltak értesítve sem a revízióra való jelentkezésről, hogy november 20. és december 5. között okvetlenül jelenjenek meg a bukaresti kórházban, működő revíziós bizottság előtt, ahol jelentkezés esetén megkapják nyugdíjigényük hivatalos megállapítását, valamint a vasúti utazási igazolványt.

Új, olcsó kiadásban megjelentek:

Makkai: Ördögszekér
2 kötet 85 Lei

Markovits: Szibériai garnizon
2 kötet 85 Lei

Móra Ferenc:
Ének a buzamezőkről 2 kötet 85 Lei

Szabó Dezső:
Az elsodort falu, 3 kötet — 128 Lei

Paleologue:
A cár országa a nagy háboruban 3 kötet — — — 128 Lei

Thomas Mann:
A Buddenbrook ház, 3 kötet 128 Lei
Videkre utánvétellel küldi: **LEPAGE**

1000 kg.

apritott bükkfa
házhoz szállítva

800 Lei

Fischer
fatelep

Strada Erescu 15. (v. Gyufagyár-u.)
Telefon 1300

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. — Vastagabb betűvel szedve 4 lej.
A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — Állást keresők felárán hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

GYERMEKTELEN és szállodai mosásban gyakorlattal bíró mosnő keresetük december 1-ére a Transylvania szállodába, Cluj, Reg. Ferdinand 17. Jelenkezni ugyanott.

NAGY olcsó karácsonyi vásár az „Ideál” kalapszalnoba, Cluj, Reg. Ferdinand. 8.

Kerekas étteremben „Astor” mellett

Három fogásos edéd 30 L.
Bármilyen vacsora 20 Lei
Bánati ujbör — — — 20 L.
Bánati ujbör kibordásra 16

Lapárusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a
Mai Világ

SZOBAFESTÉST havi 200 lei részletre vállalom, Drágan, Str. Tunarelor 13.

BIZTOS POLOSKAHALAL 25 lej üvegje. Kapható Demeter C. gyógyszer-tárában, Cluj, C. Motilor 2.

KIADÓ két szoba, konyha, fürdőszoba, havi 2500 lejért. Str. Petru Rores 35. Konez-telep.

HOL KAPHAT 22 LEJÉRT marosmenti zamatos rizling bort. A „Korona” vendéglőben, Esztégárnál.

LEGOLCSÓBB árban bármilyen antik és más bútor javítását vállalom. Mihala Géza, Str. Motilor 40.

KIADÓ LAKÁSOK belvárosban kisebb nagyobb számban. Megtűdható: Viz-u. 8., házfelügyelőnél.



Női divat

Szabó Ienő divatkülönlegességek nagy-áruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Aruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza. Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14

Katz és fia Készférfi és gyermekruháraktár Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főter) 10. Telef.: 8-35

A kémia legújabb vívmánya szerint fest, tisztít
Czink, Cluj

100 lej egy pár 70 lej egy pár női cipő **TALPAS TIONNÁL** Főter 9., Str. Gherescu 8 sz.

Álmoskönyv

és Calzio a legjobb romániai kiadás 12 lejért. Szerelmi levelező 12 lejért. Völgy 10 lejért kapható a tőzsdékben és Polonyi Albert & Co. nyomdájában, Cluj, Minorita-u. 2. Viszonteladóknek nagy engedmény

A cluji állatvásártéri olajgyárban friss, prima

ételolaj

kapható. 1 liter ára 24 Lei

31 ÉVES jömegjelenésű független fiatalember idősebb urinó ismerettségét keresi, aki anyagilag szerényen támogatná. Leveleket a kiadóba kérek. „Moketire vágyok” jelígyre.

Belvárosban

dupla házastelek nagyon olcsó

áron eladó. — Ertekezni Viz-u. 8 házfelügyelőnél.

Kaucióval rendelkező volt önálló kereskedő bármilyen bizalmi állást keres.

Asszonyok réme

Irita Otto Wurm

Az is meglehetősen néptelen volt. A gázlángok fényénél megpillantott Trankony két férfialakot, akik sietve közeledtek hozzája.

Ijedtségében egy lépést sem tudott tovább haladni, haza egnék meredezett, mert abban a két férfiban üldözni vélte felismerni.

Már éppen ott akarta hagyni Trankony áldozatát, hogy a saját menekülése után lásson, midőn a közeli utcán sarkon egy berkocsi fordult be és lassdöcögéssel közelgett feleje.

— Hé kocsi! — kiáltotta Trankony föllelegezve, midőn látta, hogy a kocsi üres.

— Gyorsan hajtsen a Tölgyfás utcába. Kap jó borraivalót, ha gyorsan hajts.

— Igenis, nagyságos ur! — válaszolt a kocsi.

Trankony aggódva tekintett a gyamus alakok felé. Ezek lassabban haladtak most már. Gyorsan betuszokolta a leányt a kocsi, aztán maga is beült és a kocsi elvágtatott, ahogy a lovak csak futhattak.

Avén gazember megkönnyebbülten töröltette homlokáról a gyöngyöző izzadságcsöppeket, miket az ijedtség vetett ki rája.

— No ez igazán a végszükségben ékezett segítség volt — gondolta megnyugodva. — Most nem sikerült a svábákoknak engemet elcsipni, mert hogy ők voltak, abban fogadni mernék.

Most már a leányt vigasztalta, aki ismét aggódni kezdett. Igért neki fűfűt, míg végre sikerült a reszkető lányt megnyugtania.

— A báró ur igen kedves, barátságos egy ember. Kegyed igen rövid idő alatt meg fogja szeretni ezt a derék urat és nekem meg fogja gyakran hallgatni közbenjárásomat.

— Ah, hiszen én nem tudom... at Istenem... sirt a szerencsétlen leány.

De Trankony felhasználta egész rehesző képességét. Hiszen nem első volt, hogy egy tiszta, ártatlan leányt a báró kéjvágyának szemétdombjára hordott.

Csak ekkor tekintett föl Trankony csodálkozva.

A kocsi hirtelen befordult egy sötét udvarra és akkor megállott annak közepén.

A vén gazember a hideg rázta ijedtségben; kiáltani akart, vagy kiugrani a kocsiból, de ekkor már felnyitott az ajtó — izmos karok ragadták meg őt, egy erős, érdes tenyer szorította le száját még mielőtt hangot adhatott volna.

Abban a pillanathban el is hurcolták őt.

A leány hangos zokogásba tört ki, mert azt hitte, hogy ő is ilyen sorsra fog jutni.

De ekkor egy férfi szállott föl a kocsi, aki barátságosan szólította meg a kétségbeesetten zokogó leányt.

— Csillapuljon, kedves kisasszony. Az az ember, akit éppen most hurcoltak el, nyomorult gazember, aki kegyedet a bünre akarta rávenni. Kegyed szégyény, de mindeddig becsületes volt és csak a legnagyobb kétségbeesés vitte rá, hogy a csúbitóra hallgatott. Fogja — ezen összeg ki fogja segíteni nyomorából. Nem kívánok ezért semmit, még egyetlen halálkodó hangot sem. Most csak maradjon itt ülve, a kocsi el fogja vinni kegyedet oda, ahol fölszálltak rája. Éljen boldogul és legyen ezantól is oly tisztességes és erőnyes, mint amilyen eddig volt.

(Folyt. köv.)

Nyomatott az „URANIA” könyvnyomdai műintézetben, Cluj, Str. Baron L. Pop (v. Brassai-u.) 10.